

CUSTOMER NAME: _____

ADDRESS: _____

PHONE NUMBER: _____

MODEL NUMBER: _____

DATE OF PURCHASE: _____ BILL NUMBER: _____

NAME OF DEALER: _____

DEALER'S SIGNATURE: _____

CUSTOMER'S SIGNATURE: _____

STAMP:

SERIAL NUMBER:

(PLACE SERIAL NUMBER STICKER HERE)

EXPIRY DATE:

TO MAKE A CLAIM UNDER THIS WARRANTY:

- VISIT <https://hamiltonbeach.global> FOR SERVICE CENTER LOCATIONS;
- RETURN PRODUCT TO PLACE OF PURCHASE; OR,
- IN THE UK, CALL TOLL-FREE TELEPHONE NUMBER 0808-234-468.

THE PRODUCT OR ANY COMPONENT OF PRODUCT FOUND TO BE DEFECTIVE WILL BE REPAIRED OR REPLACED FREE OF CHARGE DURING THE WARRANTY PERIOD OF **2 YEARS**, FROM THE DATE OF PURCHASE. THE EXCLUSIVE REMEDY IS REPAIR OR REPLACEMENT. IF THE PRODUCT OR COMPONENT IS NO LONGER AVAILABLE, WE WILL REPLACE WITH A SIMILAR ONE OF EQUAL OR GREATER VALUE.

VALIDITY:

- THIS WARRANTY IS ISSUED SUBJECT TO THE PRODUCTION AND VERIFICATION OF THE ORIGINAL PROOF OF PURCHASE.
- THIS WARRANTY IS VALID IN THE COUNTRY OF ORIGINAL PURCHASE. AND IF PRODUCT HAS BEEN PURCHASED FROM AN AUTHORISED HAMILTON BEACH DEALER.
- THIS WARRANTY DOES NOT COVER GLASS, FILTERS, WEAR FROM NORMAL USE, USE NOT IN CONFORMITY WITH THE DIRECTIONS, USE OF UNAUTHORISED ATTACHMENTS, OR DAMAGE TO THE PRODUCT RESULTING FROM ACCIDENT, ALTERATION, ABUSE, MISUSE, THE PRODUCT HAS BEEN SERVICED, REPAIRED OR OPENED BY ANY UNAUTHORISED PERSON, THE PRODUCT IS USED FOR OTHER THAN SINGLE-FAMILY HOUSEHOLD USE, OR SUBJECTED TO ANY VOLTAGE AND WAVEFORM OTHER THAN AS SPECIFIED ON THE RATING LABEL. THIS WARRANTY ONLY EXTENDS TO THE ORIGINAL CONSUMER PURCHASER OR THE GIFT RECIPIENT.
- THIS WARRANTY EXCLUDES ALL CLAIMS FOR INDIRECT, INCIDENTAL, EXEMPLARY AND/OR CONSEQUENTIAL DAMAGES ARISING FROM OR RELATED TO THIS WARRANTY, ANY IMPLIED WARRANTY OR THE PRODUCT. EVERY IMPLIED WARRANTY, INCLUDING ANY WARRANTY OF MERCHANTABILITY OR FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE, IS DISCLAIMED EXCEPT TO THE EXTENT PROHIBITED BY LAW. THIS WARRANTY GIVES YOU SPECIFIC LEGAL RIGHTS, AND IS IN ADDITION TO ANY STATUTORY RIGHTS YOU MAY HAVE REGARDING FAULTY OR MIS-DESCRIBED GOODS THAT MAY VARY BY JURISDICTION. FOR A FULL DESCRIPTION OF YOUR STATUTORY LEGAL RIGHTS, REFER TO THE LAWS APPLICABLE IN YOUR JURISDICTION. THE DISCLAIMERS, EXCLUSIONS AND LIMITATIONS OF LIABILITY IN THIS WARRANTY WILL NOT APPLY TO YOU TO THE EXTENT PROHIBITED BY THE APPLICABLE LAW IN YOUR JURISDICTION.

THE WARRANTY WILL BE CONSIDERED INVALID IF:

- UNAUTHORISED CORRECTION/ALTERATIONS IN INVOICE COPY/INSTALLATION NOTE/SERIAL NUMBER OF PRODUCT.
- INCOMPLETE WARRANTY CARD AFTER PURCHASE.

تاریخ الانتہاء:

لتقديم مطالبة بموجب هذا الضمان:

- تفضل بزيارة <https://hamiltonbeach.global> لمعرفة أماكن مراكز الخدمة;
- أعد المنتج إلى المكان الذي اشتريته منه؛ أو،
- في المملكة المتحدة، اتصل برقم الهاتف المجاني 0808-234-468.

في حال اكتشاف وجود عيب في المنتج أو في أي من مكوناته، فسوف يتم إصلاح أو استبدال المنتج أو مكونه/مكوناته مجانًا خلال فترة الضمان الممتدة حتى سنتين، من تاريخ الشراء. والعلاج الوحيد هو الإصلاح أو الاستبدال. وفي حال عدم توفر المنتج أو المكون وقت حدوث ذلك، فسوف نستبدله بأخر مماثل أو مكافئ له أو أعلى منه من حيث القيمة.

السرمان:

- هذا الضمان صادر بموجب الإثبات الأصلي للشراء الذي تم إصداره والتثبت منه.
- هذا الضمان سار في البلد الذي تم فيه الشراء الأصلي. وفي حال شراء المنتج من أحد التجار المعتمدين في هاميلتون بيتش.
- هذا الضمان لا يشمل الزجاج، أو الفلاتر، أو البلي من الاستخدام العادي، أو الاستخدام غير المطابق للتعليمات، أو استخدام ملحقات غير مصرح بها، أو تلف المنتج بسبب أي حادث أو تبديل، أو سوء استعمال، أو إساءة استخدام، أو تعرض المنتج للصيانة أو الإصلاح أو الفتح من جانب أي شخص غير مصرح له بذلك، أو استخدام المنتج لأي غرض بخلاف استعمال الأسرة الواحدة، أو تعرض لأي جهد وشكل موجه بخلاف ما هو محدد في ملصق التصنيف. وهذا الضمان يمتد فقط للمشتري الأصلي الذي اشترى المنتج بهدف الاستهلاك، أو لمتلقي الهدية.
- يُستثنى من هذا الضمان جميع المطالبات بأي تعويضات مباشرة، و/أو عرضية، و/أو رادعة، أو استتباعية، مما ينشأ عن، أو بخصوص، هذا الضمان، أو أي ضمان ضمني للمنتج. وتُخلى أي مسؤولية عن جميع الضمانات الضمنية، بما في ذلك أي ضمان لصلاحية العرض في السوق، أو للملاءمة لأي غرض معين، إلا إلى الحد الذي يحظره القانون. وبمنحك هذا الضمان حقوقًا قانونية محددة، إلى جانب أي حقوق قانونية يمكنك أن تتمتع بها، فيما يتعلق بالسلع الفاسدة أو الموصوفة بشكل مضلل وغير دقيق، مما يمكن أن يختلف حسب الولاية القضائية. وللحصول على وصف وافٍ لحقوقك القانونية، يمكنك الرجوع إلى القوانين المعمول بها في منطقة ولايتك القضائية. وأي إخلاء للمسؤولية أو استثناء أو تقييد للمسؤولية، مما هو متضمن في هذا الضمان، لن يسري عليك إلى الحد الذي يحظره القانون المعمول به في منطقة ولايتك القضائية.

سوف يعتبر الضمان غير سار في الحالتين الآتيتين:

- التصحيح/التبديل غير المصرح به في نسخة الفاتورة/ملاحظة التركيب/الرقم المسلسل للمنتج.
- بطاقة الضمان غير المستوفاة بعد الشراء.

समाप्ति दिनांक :

इस वारंटी के अंतर्गत दावा करने के लिए :

- सेवा केंद्र स्थान जानने हेतु <https://hamiltonbeach.global> पर जाएँ;
- उत्पाद खरीद स्थान पर लौटाए; या,
- यूके में, टोल-फ्री टेलीफोन नंबर 0808-234-468 पर कॉल करें।

खरीद के दिनांक से 2 वर्षों की वारंटी अवधि के दौरान दोषयुक्त पाए गए उत्पाद या उसके किसी भी घटक की निःशुल्क मरम्मत की जाएगी या उसे निःशुल्क बदला जाएगा। मरम्मत या बदलना अनन्य उपाय है। यदि उत्पाद या घटक तब उपलब्ध न हो, तो हम उसे बदलकर समान या अधिक मूल्य वाला उसके जैसा कोई उत्पाद या घटक देंगे।

मान्यता :

- इस वारंटी को खरीद के मूल प्रमाण की प्रस्तुति और सत्यापन के अधीन जारी किया गया है।
- यह वारंटी मूल खरीद के देश में मान्य है। और यदि उत्पाद किसी अधिकृत HAMILTON BEACH डीलर से खरीदा गया है।
- इस वारंटी में कवर ग्लास, फिल्टर, सामान्य उपयोग से घिसाव, निर्देशों के अनुपालन में उपयोग न करना, अनधिकृत अटैचमेंट का उपयोग, या दुर्घटना, बदलाव, दुरुपयोग, गलत उपयोग के कारण उत्पाद को क्षति, किसी अनधिकृत व्यक्ति द्वारा उत्पाद की सर्विस, मरम्मत की जाना या उसे खोला जाना, उत्पाद का उपयोग एकल-परिवार गृहस्थी की बजाय किसी अन्य के लिए किया जाना, या रेंटिंग लेबल पर निर्दिष्ट वोल्टेज या तरंगरूप की बजाय किसी अन्य वोल्टेज या तरंगरूप के अधीन प्रयोग किया जाना शामिल नहीं है। यह वारंटी केवल मूल उपभोक्ता क्रेता या उपहार प्राप्तकर्ता तक सीमित है।
- इस वारंटी में इस वारंटी, किसी गर्भित वारंटी या उत्पाद से उत्पन्न होने वाली अथवा उससे संबंधित अप्रत्यक्ष, प्रासंगिक, उदाहरणात्मक और/या परिणामी क्षतियों के सभी दावे शामिल नहीं हैं। प्रत्येक गर्भित वारंटी, जिसमें व्यापारिकता या किसी प्रयोजन विशिष्ट हेतु उपयुक्तता की कोई भी वारंटी शामिल है, कानून द्वारा निषिद्ध सीमा तक को छोड़कर अस्वीकार की जाती है। यह वारंटी आपको विशिष्ट कानूनी अधिकार देती है, और वे दोषयुक्त या गलत-वर्णित वस्तुओं के संबंध में आपके पास जो भी सांविधिक अधिकार हो सकते हैं, जो अलग-अलग अधिकारक्षेत्रों में अलग-अलग हो सकते हैं, के अतिरिक्त हैं। आपके सांविधिक कानूनी अधिकारों के पूर्ण वर्णन के लिए, आपके अधिकारक्षेत्र में लागू कानूनों का संदर्भ लें। इस वारंटी में दिए गए अस्वीकरण, अपवर्जन एवं दायित्व के परिसीमन, आपके अधिकारक्षेत्र में लागू कानून द्वारा निषिद्ध सीमा तक आप पर लागू नहीं होंगे।

वारंटी अमान्य मानी जाएगी यदि :

- उत्पाद की इयॉइस प्रति/स्थापना नोट/क्रमांक में अनधिकृत सुधार/बदलाव किए जाते हैं।
- खरीद के बाद वारंटी कार्ड अधूरा है।

TARIKH LUPUT:

UNTUK MEMBUAT TUNTUTAN DI BAWAH WARANTI INI:

- LAYARI <https://hamiltonbeach.global> UNTUK LOKASI PUSAT PERKHIDMATAN;
- KEMBALIKAN PRODUK KE TEMPAT PEMBELIAN; ATAU,
- DI UK, HUBUNGI NOMBOR TELEFON BEBAS TOL 0808-234-468.

PRODUK ATAU SEBARANG KOMPONEN PRODUK YANG DIDAPATI CACAT AKAN DIBAIKI ATAU DIGANTIKAN TANPA BAYARAN BAGI TEMPOH WARANTI **2 TAHUN**, DARI TARIKH PEMBELIAN. PEMULIHAN YANG EKSKLUSIF IALAH PEMBAIKAN ATAU PENGGANTIAN. JIKA PRODUK ATAU KOMPONEN TIDAK LAGI TERSEDIA, KAMI AKAN MENGGANTIKAN DENGAN SATU YANG NILAINYA SAMA ATAU LEBIH.

KESAHAN:

- WARANTI INI DIKELUARKAN TERTAKLUK KEPADA PENGELUARAN DAN PENGESAHAN BUKTI ASAL PEMBELIAN.
- WARANTI INI SAH DI DALAM NEGARA PEMBELIAN ASAL. DAN JIKA PRODUK TELAH DIBELI DARIPADA PENIAGA HAMILTON BEACH YANG DIBENARKAN.
- WARANTI INI TIDAK MELINDUNGI KACA, PENAPIS, KEHAUSAN DARIPADA PENGGUNAAN BIASA, PENGGUNAAN YANG TIDAK MEMATUHI ARAHAN, PENGGUNAAN SAMBUNGAN YANG TIDAK DIBENARKAN, ATAU KEROSAKAN KEPADA PRODUK HASIL DARIPADA KEMALANGAN, PENGUBAHAN, PENYALAHGUNAAN, PRODUK TELAH DISERVIS, DIBAIKI ATAU DIBUKA OLEH MANA-MANA INDIVIDU YANG TIDAK DIBENARKAN, PRODUK DIGUNAKAN UNTUK PENGGUNAAN PERKAKAS RUMAH KELUARGA TUNGGAL LAIN, ATAU TERTAKLUK KEPADA SEBARANG VOLTAN DAN BENTUK GELOMBANG SELAIN DARIPADA YANG DINYATAKAN PADA LABEL PENGKADARAN. WARANTI INI HANYA MELANJUT KEPADA PEMBELI PENGGUNA ASAL ATAU PENERIMA HADIAH.
- WARANTI INI TIDAK TERMASUK SEMUA TUNTUTAN UNTUK KEROSAKAN TIDAK LANGSUNG, KEBETULAN, HUKUMAN DAN/ATAU LANJUTAN YANG TIMBUL DARIPADA ATAU BERKAITAN DENGAN WARANTI INI, SEBARANG WARANTI TERSIRAT ATAU PRODUK. SETIAP WARANTI TERSIRAT, TERMASUK SEBARANG WARANTI KEBOLEHDAGANGAN ATAU KESESUAIAN UNTUK TUJUAN TERTENTU, ADALAH DINAFIKAN KECUALI SEHINGGA YANG DILARANG OLEH UNDANG-UNDANG. WARANTI INI MEMBERIKAN ANDA HAK UNDANG-UNDANG KHUSUS, DAN ADALAH SEBAGAI TAMBAHAN KEPADA HAK BERKANUN YANG ANDA MUNGKIN ADA MENGENAI KEROSAKAN ATAU DITERANGKAN SALAH BARANGAN YANG MUNGKIN BERBEZA MENGIKUT BIDANG KUASA. UNTUK KETERANGAN PENUH HAK UNDANG-UNDANG BERKANUN ANDA, RUJUK KEPADA UNDANG-UNDANG TERPAKAI DALAM BIDANG KUASA ANDA. PENAFIAN, PENGECUALIAN DAN HAD LIABILITI DI DALAM WARANTI INI TIDAK AKAN TERPAKAI KEPADA ANDA SEHINGGA YANG DILARANG OLEH UNDANG-UNDANG TERPAKAI DI DALAM BIDANG KUASA ANDA.

WARANTI AKAN DIKIRA TIDAK SAH JIKA:

- PEMBETULAN/PENGUBAHAN YANG TIDAK DIBENARKAN DI DALAM SALINAN INVOIS/NOTA PEMASANGAN/NOMBOR SIRI PRODUK.
- KAD WARANTI TIDAK LENGKAP SELEPAS PEMBELIAN.

到期日：

如要憑此保養服務提出申索：

- 請瀏覽 <https://hamiltonbeach.global> 查看服務中心地點；
- 將產品退回購買地點；或者；
- 如身處英國，請撥打免費電話號碼 0808-234-468。

本產品或本產品中被發現有問題的任何部件，將會在購買日期計起的**2年**保養期內免費得到修理或更換。唯一的補救措施是修理或更換。如果本產品或部件不在提供，我們將以價值相同或更高的相似產品以作更換。

有效性：

- 購買憑證正本得到出示和認證後，方可提供此保養服務。
- 此保養服務在原購買國家或地區有效，並在產品於漢美馳授權經銷商購買的情況下有效。
- 此保養服務並不涵蓋玻璃、過濾器、正常使用造成的磨損、沒有按照指示使用產品、使用非授權附件，或者以下因素造成的損毀：意外、改動、濫用、誤用；產品曾被任何非授權人士維修、修理或打開；產品作單戶家庭使用範圍以外的用途；或曾被功率標籤上所示以外的任何電壓和波形影響。此保養服務只延伸至原消費購買者或獲餽贈人。
- 此保養服務不包括因此保養服務引起的一切間接、附帶性、懲戒性及/或相應損害索償，不包括與此保養服務相關的一切間接、附帶性、懲戒性及/或相應損害索償，也不包括產品的任何隱含保證。每項隱含保證（包括針對特定用途的任何商銷性或適用性保證）均被免除責任，惟法律禁止的情況除外。此保養服務賦予您缺陷或錯誤描述產品相關的任何法定權利（可因司法管轄區而異）之外，也賦予您特定法律權利。有關您的法定法律權利的完整描述，請參閱您所在司法管轄區的適用法律。此保養服務內的免責條款、排除條款和限制條款，在被您所屬司法管轄區適用法律禁止的情況下，均不會適用於您。

如有以下情況，保養服務將被視作無效：

- 非授權改正/改動產品發票副本/安裝紀錄/序列號。
- 購買後沒有填好保養卡。

DATE D'EXPIRATION：

POUR FAIRE UNE RÉCLAMATION ET BÉNÉFICIER DE CETTE GARANTIE:

- VEUILLEZ VISITER <https://hamiltonbeach.global> POUR SAVOIR OÙ SE TROUVENT LES CENTRE DE SERVICES；
- RETOURNEZ LE PRODUIT LÀ OÙ IL A ÉTÉ ACHETÉ；OU,
- AU ROYAUME-UNI, COMPOSEZ LE NUMÉRO GRATUIT 0808-234-468.

LE PRODUIT OU TOUT COMPOSANT DU PRODUIT DÉFECTUEUX SERA RÉPARÉ OU REMPLACÉ GRATUITEMENT AU COURS DE LA PÉRIODE DE GARANTIE DE **2 ANS** À COMPTER DE LA DATE D'ACHAT. LE RECOURS EXCLUSIF EST UNE RÉPARATION OU UN REMPLACEMENT. SI LE PRODUIT OU LE COMPOSANT N'EST PLUS DISPONIBLE, NOUS LE REMPLACERONS PAR UN PRODUIT SIMILAIRE D'UNE VALEUR ÉGALE OU SUPÉRIEURE.

VALIDITÉ：

- CETTE GARANTIE EST ÉMISE SOUS RÉSERVE DE LA PRODUCTION ET DE LA VÉRIFICATION DE LA PREUVE ORIGINALE D'ACHAT.
- CETTE GARANTIE EST VALABLE DANS LE PAYS D'ACHAT D'ORIGINE, ET SI LE PRODUIT A ÉTÉ ACHETÉ À UN DISTRIBUTEUR HAMILTON BEACH AGRÉÉ.
- CETTE GARANTIE NE COUVRE PAS LE VERRE, LES FILTRES, L'USURE DUE À UNE UTILISATION NORMALE DU PRODUIT, TOUTE UTILISATION NON CONFORME AUX INSTRUCTIONS, TOUTE UTILISATION DE PIÈCES NON AUTORISÉES OU TOUT DOMMAGE DU PRODUIT RÉSULTANT D'UN ACCIDENT, D'UNE ALTÉRATION, D'UN ABUS, D'UNE UTILISATION INCORRECTE, SI LE PRODUIT A ÉTÉ RÉPARÉ OU OUVERT PAR TOUTE PERSONNE NON AUTORISÉE, SI LE PRODUIT A ÉTÉ UTILISÉ POUR UNE UTILISATION AUTRE QUE POUR UN USAGE FAMILIAL, OU SUJET À UNE TENSION ET TOUTE FORME D'ONDE AUTRE QUE CELLE INDIQUÉE SUR L'ÉTIQUETTE. CETTE GARANTIE N'EST VALIDE QUE POUR L'ACHETEUR ORIGINAL OU LE BÉNÉFICIAIRE DU CADEAU.
- CETTE GARANTIE EXCLUT TOUTE RÉCLAMATION POUR LES DOMMAGES INDIRECTS, EXEMPLAIRES ET / OU CONSÉCUTIFS DÉCOULANT DE LA PRÉSENTE GARANTIE OU ASSOCIÉS À TOUTE GARANTIE IMPLICITE OU LE PRODUIT. TOUTES LES GARANTIES IMPLICITES, Y COMPRIS TOUTES LES GARANTIES DE QUALITÉ MARCHANDE OU D'ADÉQUATION À UN USAGE PARTICULIER, SONT REJETÉES EXCEPTÉ DANS LA MESURE INTERDITE PAR LA LOI. CETTE GARANTIE VOUS DONNE DES DROITS JURIDIQUES SPÉCIFIQUES, ET S'AJOUTE À TOUT DROIT STATUTAIRE QUE VOUS POUVEZ AVOIR CONCERNANT DES MARCHANDISES DÉFECTUEUSES OU DES PRODUITS INCORRECTEMENT DÉCRITS, CES DROITS PEUVENT ÊTRE DIFFÉRENTS DANS CHAQUE JURIDICTION. POUR OBTENIR UNE DESCRIPTION COMPLÈTE DE VOS DROITS JURIDIQUES STATUTAIRES, VEUILLEZ CONSULTER LES LOIS EN VIGUEUR DANS VOTRE JURIDICTION. LES LIMITATIONS DE RESPONSABILITÉ ET LES EXCLUSIONS DE CETTE GARANTIE NE S'APPLIQUENT PAS DANS LA MESURE INTERDITE PAR LA LOI EN VIGUEUR DANS VOTRE JURIDICTION.

LA GARANTIE SERA CONSIDÉRÉE NON VALIDE SI：

- DES CORRECTIONS / MODIFICATIONS NON AUTORISÉES ONT ÉTÉ APPORTÉES À LA COPIE DE LA FACTURE / NOTE D'INSTALLATION / NUMÉRO DE SÉRIE DU PRODUIT.
- LA CARTE DE GARANTIE EST INCOMPLÈTE APRÈS L'ACHAT.